

# 1 SAN JUAN AAME

---

## Fiivo Iimaa Cristo.

**1** Amiihaidi macaatiniihi jino iticoni jiinije ifiivutinaacaro iicacuunoco miihai muguubuunoco, mohaalliineri mahatyimeunoco icano. Jaaboco mahatyimeumoro diiboco muhuseri mududiiiciuhi. Jaabo jino Fiivo Iimaa iicaabo. <sup>2</sup> Jaabo miyaminaaco fiivusuuhi. Jaaboco miihai mahatyimeumoro toonoti mijiibeguehicahi. Jaamo amiihaico mijiibeguehi jino ifinijitino fiivoco, Moocaanima iicauhiji miihaivi ubuhugaavuunoco. <sup>3</sup> Jaanoco amiihaico mijiibeguehi muguubuunoco, mahatyimeunoco icano. Jaamo miihaima manahabovahi Moocaanima miihai mihicabadi, bu Illi Jesucristoma mihicabadi icano. <sup>4</sup> Jaanegui amiihaidi jilli macaatiniihi. Jaamo sihidi imo imo mihicahi.

## Moocaani Seseene Aachiciniibo.

<sup>5</sup> Jibogoco Jesucristo miihaico jiiibuguhi. Jaanoco amiihaico mijiibeguehi Moocaani seseene aachiciniibo iicanoco. Jaabovi ajashuno icivono chahahi. <sup>6</sup> Jaamo: Diiboma magataavehi, munuurumo civohi mihicamo jilli mabañihi moojiri, sicamañoco monoomaño, bu momoonimaño icano. <sup>7</sup> Jaanoti Moocaani iicabadi seseehi mihicahachiiji diiboma magataacinihi. Jaamaño miihaico Illi Jesucristo tiijoho mohimitico paryi nitiihi. <sup>8</sup> Jaanoti: Tahimitima chahahi, monoomo jilli mofiico mabañihi. Jaamaño mojeebiifaño miya iiji chahahi. <sup>9</sup> Jaanoti mohimitico Moocaanico mijiibogohachiiji diibo aivo imihuseebe abañitaiibo, mohimitico ubuusuboro paryi nitijiibo. <sup>10</sup> Jaanoti: Tahimitima chahahi, monohachiiji Moocaanico: Bañifiibo, meneehi. Jaamofaño diibo iiji chahahi.

## Iji Moocaani Imefeenevi: Imitimo, Unuusumi Jesucristo Mohalliti Iicaabo.

**2** Taseeme amiihaidi jilli caatiniihi. Jaamo iimitinoco moonitimo mihicahi. Jaanoti mimiyaavugucuumo imitinoco momoonihachiiji Moocaani imefeenevi mohalliti iicaabo jisumi icahi Jesucristo imihuseebe. <sup>2</sup> Jaabofenedi mohimiti jaaducafutucuuhi. Jaano miihaidiro icatino, faajiinjeminadiiro bu icano. <sup>3</sup> Jaanoti Moocaani atajiiibabadi mihicahachiiji magaajaji diiboco magaayicicunoco. <sup>4</sup> Jaanoti saatoho: Diiboco gaajacuhi, onoomo, itajiiibaco imiyaavogotimaño, bañifiimo. Jaamofaño miya iiji chahahi. <sup>5</sup> Jaanoti diibo tajiibaco imiyaavogoobo Moocaanico aivo imino agaiiibo. Jilliti

magaajahi diiboma magataavonoco. <sup>6</sup> Jaabo Moocaanima gataavehi onoobo Jesucristo imino iicaubadi iicaqui.

### **Bohono Tajiiba.**

<sup>7</sup> Tañahabomi, botajiibaco amiïhaidi caatinitihi amiïhai Cristoco mimiyaavuguunotiro amiïhaico atajiibacunoco. Jaano jino siicijetiro atajiibauno jii bogoco amiïhairyo muguubuhicacuuno. <sup>8</sup> Jaano tajiibaco amiïhaidi acaatinino jino bohonobadi minifetehi. Jaano aivo miyaano Cristofañodi, amiïhaifañodi icano. Jaamaño icivono afatyucunoguiinodi miya sese achicinicuhi.

<sup>9</sup> Jaanoti saafi: Seseehi icacuui, nuuruubo inahaboco ijiihegueebe civohiguerehiica icahi. <sup>10</sup> Jaanoti inahaboco agajiiibo seseehigo icahi. ¿Jineje bu diiboco iimitinofaño gañiisujirahi? <sup>11</sup> Jaanoti inahaboco ijiihegueebe cionofaño icahi. Jaabo ofoohigoco gaajatihî, iciveri aatyimetimaño.

<sup>12</sup> Taseeme, jaaneguiha amiïhaidi caatinihî, Moocaani amiïhai imitico Jesucristofeenedi ubuusucumaño. <sup>13</sup> Amiyato, amiïhaidi caatinihî, iticoni jiiñije fiivutinaaca iicauboco magaajacumaño. Sicafe, amiïhaidi caatinihî, ijî Satanasco miguiinonicumaño.

Taseeme, amiïhaidi caatinihî, Moocaanico magaajacumaño. <sup>14</sup> Amiyato, amiïhaidi caatinihî, iticoni jiiñije fiivutinaacaro iicauboco magaajacumaño. Sicafe, tolliro amiïhaidi caatinihî, mequehecufimaño Moocaani jii bogoco amiïhai jeebiifaño magaayicimoro ijico miguiinonicumaño.

<sup>15</sup> Jaaneguiha jiiñijeque magajidino, bu jiiñijehalliri iicanoco magajidino icano. Jaanoti saatoho jiiñijeque agajijimo Moocaanico gajitihî. <sup>16</sup> Miïro paryi jiiñijehallivi iicano imiti Moocaaniti saatihî. Jilli jiiñijehallitiro asaano, oono mofi imitinoco iimogoneheje, mohaalli imitinoco iimogoneheje, bu: Ujoho aivo sihidi jeevahi, noomoro mihicaneheje icano. Paryi jino jiiñijeoneheje. <sup>17</sup> Jaano jino jiiñije paryi iimitinoco iimugusuhicanoma fininoro fuucuuhi. Jaanoti Moocaani iimogobadi iicahicaabo finijitihî.

### **Abañifiïbo Saaji.**

<sup>18</sup> Taseeme, jino niinosumi mihicacuui. Amiïhairyo magaajacuuhi Cristominaaniminaafi asaajinoco. Miïro jino jisumi icacumo Cristoco iminaanihicamo. Jinoti magaajahi jino niinosumi mihicacunoco. <sup>19</sup> Jaamo mofeeneti fuuhi. Jaarumo miïhaioto icautimo, miïhaioto iicauruva miïhaima icajirumo. Jaamaño tolli fuumo famooro maatyimemere magaajaqui paryi famooro miïhaioto iicatinoco.

<sup>20</sup> Jaanoti naha amiïhaico Cristo Igajjaco acicuhi. Jaamaño amiïhai famooro imino magaajacuhi. <sup>21</sup> Jaaneguiha amiïhaidi caatinihî miyaanoco magaajacumaño, magajitimaño icatino. Miïro amiïhairyo magaajacuhi miyaanofañoti sicamaño asaajitirunoco.

<sup>22</sup> Jaabo, ¿nacu miïjoho abañifiïbo? Eti bu oono: Jesuco Cristo icatiibo, enehicaabo. Diibo Cristominaaniminaafi iicaabo. Miïro Moocaani Achî Jesuco utuunamaahicaabo, bu Moocaanico tuunamaahicaabo icano.

<sup>23</sup> Miïro paryi Moocaani Achico utuunamaaimo Moocaanima chahahi. Jaanoti Moocaani Achico ijii bogomo Moocaanima icahi.

<sup>24</sup> Jaaneguiha amiïhai jeebiifaño mificu oono iticonitiro muguubuunoco. Jaano amiïhai jeebiifaño iicahachiiji Moocaanima, Illima icano mihicahi.

<sup>25</sup> Miïro Jesucristo miïhaico aciguuihî ifinijitino fiivoco unuubadi.

<sup>26</sup> Jaaneguiiha jino amiihaidi caatinihi jilli amiihaico abañihicamoditi. <sup>27</sup> Jaanoti naha amiihai Moocaani Gajjama mihicahi Jesucristo amiihaico aaciuboma. Jaamaño sita amiihaico jiiibeguejitrarahi, Moocaani Gajjaro amiihaico paryi ijiiibogomaño. Jaabo jiiibogo miyaano sicamaño icatino. Jaaneguiiha Cristoma icamoro mihica Moocaani Gajja amiihaico ijiiibogobadi.

<sup>28</sup> Taseeme, jaaneguiiha amiihaico neehi: Cristomaryo mihica. Jaabo asaadi diiboti nucufevetimo, bu ñihicugotimo icano miicaqui. <sup>29</sup> Miïro amiihairyo magaajacuhi Jesucristo iimihuseebe iicanoco. Jaabadiro bu oono iimihuseme Moocaani seeme iicamo.

### Moocaani Seeme Iicamo.

**3** Jaaneguiiha magaaja miïro sihidi Moocaani miïhaico agaijiiiboro, iseemeti miïhaico oovicahi. Jaano miyaano diibo seeme miïhai. Jaamaño jiiinjeminaa miïhaico gaajatih, Moocaanico agaajatimaño.

<sup>2</sup> Agajjimo tañahabomi, Moocaani seeme mihicacuui. Jaarunaaca miïhaico gaajasutiibehiica ufucu mihicajinoco. Jaarumo magaajahi Jesucristo asaadi diibobadi mihicajinoco, miïro iicabadiro iicaaboco mahatyimejimaño. <sup>3</sup> Jaanoco paryi eesicinimo, jeebii imibachucafetehi diibo Jesu imiïbo iicabadi.

<sup>4</sup> Jaanoti paryi famooro iimitinoco omoonimo Moocaani tajiïbaco imitino moonihi. Miïro imitinoco momoonino Moocaani tajiïbaco: Jii, monootihi. <sup>5</sup> Miïro amiihairyo magaajacuhi Jesucristo mohimitico ibusuqu i asaunoco. Jaabofaño imiti chahahi. <sup>6</sup> Jaaboma paryi iicamo imitico moonitih. Jaanoti imitico moonimoro iicamo diiboco atyimetimo, gaajatimo icano. <sup>7</sup> Taseeme, miïhaiñooba amiihaico bañidino. Jaanoti imino iicaabo Cristo imihuseebetadi jeevahi. <sup>8</sup> Jaanoti imitino iicaabo ijitahe. Miïro iji sahijitiro iimitinoco omoonifiïbo. Jaanegui Moocaani Achi saauhi iji omoonisunoco ifinisuqui.

<sup>9</sup> Jaanoti paryi Moocaaniti ifiivomo iimitinoco moonitih, Moocaani ifiico mojeebiifaño ificucumaño. Jaamaño iimitinoco momoonicutih, Moocaani seeme mihicamaño. <sup>10</sup> Miïro gaajavechuno Moocaani seeme iicamo, bu iji seeme iicamo icano. Jaanoti paryi iimitinoco omoonimo, inahaboco agaijitiimo Moocaani seeme icatih.

### Sabadiro Fahigova Magaijicasi.

<sup>11</sup> Miïro mimiyaavuguunotiro muguubuno jiiibogo jino: Sabadiro fahigovavi magaijicasi, onoono. <sup>12</sup> Cainbadi mihicadino. Miïro ijitahe iicaumaño inahaboco gaicaaubo. ¿Nacu milliti jaaboco gaicaaubo? Eti bu Cain iimihicautimaño, jaanoti inahabo iimihicaumaño.

<sup>13</sup> Tañahabomi, majabafitedino jiiinjeminaa amiihaico ijiihevehachiiji.

<sup>14</sup> Miïhai naha guijeveti buheefaño mafatyucuhi. Jaanoco magaajahi monahabomico magaijimaño. Jaanoti inahaboco agaijitiïbo guijeveti taajatihica. <sup>15</sup> Miïro paryi inahabomico ijiihegueme gaicaauminaa. Amiihairyo magaajahi gaicaauminaa ifinijitino fiivoma ijeebiifaño achahanoco. <sup>16</sup> Miïro jilliti magaajahi magaijicasinoco Jesucristo mohallivi ifiico aaciunoti. Jaabadiro bu miïhai mofico mahacijirahi monahabomihallivi. <sup>17</sup> Jaanoti sihidi inehajema iicamo inahabo idaasuno iicanoco atyimecuurumo diiboco iidaasugotimo. ¿Milli bu: Moocaanico gaijhi, neejirahi? <sup>18</sup> Taseeme, ticovo iijiriro magaijidino, miyanotiro magaiji imino momooninofañodi.

### Moocaani Imefeenevi Quehecuno Mihica.

<sup>19</sup> Jaamaño jilliti magaajahi miyaamo mihicamoro, Moocaani imefeenevi quehecuno mihicanoco. <sup>20</sup> Jaanoti mojeebii mofi iimitinoco gaajacufihi. Jaarunofaño Moocaani ajashutiibo mojeebiifaño iicanoco gaajaabo. Jaabo paryi fanoovaaco gaajahi. <sup>21</sup> Jaanoti agaijino nahabomi, mojeebii Moocaani imefeenevi mihaico milli onootihachiiji Moocaani imefeenevi quehecuno mihicahi. <sup>22</sup> Jaabo mihaico siinoco midillunoco aciji diibo tajiibaco: Jii, noomoro momoonimaño diibo iimogobadi. <sup>23</sup> Jaano jino itajiiba: Illi Jesucristoco mimiyaavogono, bu jaamoro sitama sabadiro magaijicasino icano, diibo atajiibaubadi. <sup>24</sup> Jaamo itajiibaco imiyaavogomo diiboma icahi, bu diitoma diibo icahi icano. Jaanoco magaajahi diibo mihaima iicanoco Igaijaco mihaico aacinofenedi.

### Moocaani Gaija, Bu Abañifiibo Gaija Icano.

**4** Agaijimo tañahabomi, famoova gaijaco mimiyaaveguedino. Iticoni minisu; ¿Naa Moocaani Gaija diibo iicanoco? Miïro jiniñehallivi shihidi gahafucumo bañifiraminaa: Moocaani iijico mijiibeguehi, onoomo. <sup>2</sup> Jaamo jilliti magaajajirahi Moocaani Gaijama iicaaboco. Miïro paryi oono Jesucristo miyaminaafibadi ifiivuuboro saauhi, nooboro ijiibogoobo, diibo Moocaani Gaijama iicaabo. <sup>3</sup> Jaanoti Jesucristoditi tolli onootiibo Moocaani Gaijama chahahi. Diibo jilli Jesucristominaaniminaafi gaijama iicaabo. Miïro amiihairyo muguubuhicacuui togaija asaajinoco. Jaabo jisumi jiniñehalliri icacuhi.

<sup>4</sup> Taseeme, amiihai Moocaanita. Jaamo abañififimoco amiihai miguiinonicuhi. Miïro amiihaifaño iicaabo janaanici mityahi jiniñeminaa iicamofaño iicaabo janaanici iicamaño. <sup>5</sup> Jaamo diito jiniñeminaa. Jaamaño jiniñeonehejequere iimaamo. Jaanoco jiniñeminaa iicamo diitoco guubunicihi. <sup>6</sup> Jaanoti mihai Moocaanioto. Moocaanico agaajamo mihaico guubunicihi. Jaanoti Moocaanioto iicatimo mihaico guubunicitih. Jilliti magaajahi Miya Gaijama iicamoco, bu abañifiibo gaijama iicamoco icano.

### Moocaani Mihaico Gaijahi.

<sup>7</sup> Agaijino nahabomi, fahigova magaijicas. Moocaaniti magaijicasino saahi. Paryi famoovaaco agaijiibo Moocaani seemene. Jaabo Moocaanico gaajahi. <sup>8</sup> Jaanoti sitaaco agaijitiibo Moocaanico gaajatihiica, Moocaani saatohoco agaijifihicaaboco. <sup>9</sup> Miïro Moocaani mihaico agaijinoco ifusuh mihaidi idiibocoro Illico jiniñehallivi agallunofenedi, diibofenedi fiivoma miicaqui. <sup>10</sup> Miïro mihai Moocaanico magaijinoti gaiji saatih. Jaanoti naha Moocaani mihaico agaijiboro Illico galluui mohimitico ijaaduqui. Jaano jino naha miya gaiji.

<sup>11</sup> Agaijimo tañahabomi, mihaico Moocaani agaijibadiro mihai tolliro sabadiro magaijicasiqui. <sup>12</sup> Miïro Moocaanico mihaifiañooba atyimetatih. Jaanoti sabadiro magaijicasihachiiji, Moocaani mihaima icaji. Jaano igaiji mihaifaño aivo imino jusiji. <sup>13</sup> Jaamo jilliti magaajahi Moocaanima mihicanoco, bu mihaima diibo iicanoco icano Igaijaco mihaico aaciunofañodi. <sup>14</sup> Miïro mihai mahatyimeumoro mijiibeguehi Moocaani Illico jiniñeminaaco itaajasuqui agallunoco. <sup>15</sup> Jaamo paryi Jesucristoco:

Moocaani Achi, onoomo Moocaanima icahi, bu Moocaani diitoma icahi icano.

<sup>16</sup>Jilliti magaajamoro mimiyaaveguehi Moocaani mihaico agaijinoco. Miiro Moocaani saatohoco agaijifihiicaabo. Jaabo gaijima iicaabo Moocaanima icahi, bu Moocaani diiboma icahi icano. <sup>17</sup>Jilliti gaiji mihaivi jusihi ufucu jaadufucu iicasumi ñihicugotimo miicaqui. Miiro mihai jijehallivi Jesucristo iicabadi mihicahi. <sup>18</sup>Miiro gaiji iicamañovi ñihicugo chahahi, gaiji ñihicugoco buhi agañiimaño. Miiro ñihicugo iidaasuhigovi miinoco satyehi. Jaamaño iiguibovi gaiji imino jusitihica.

<sup>19</sup>Jaanoti naha mihai Moocaanico magajihitoni iticoni mihaico diibo agaijumaño. <sup>20</sup>Jaanoti saatoho: Uujoho Moocaanico gaijiji, onoomo inahaboco ijihiegueme bañifihi. Jaamo miino nahabo mahatyimeebeque magajitimo, ¿milli bu Moocaanico magajijirahi mahatyimetiboco? <sup>21</sup>Jaabo mihaico atajibauno jino Moocaanico agaijiibo tolliro inahaboco igaijiqui.

### Miyaavogo Jiinjeque Guinonihitoni.

**5** Paryi famooro Jesu Cristo iicanoco imiyaavogomo Moocaani seeme iicamo. Jaamo bu caanico agaijimo tolliro iseemeque gaijifihi. <sup>2</sup>Jaamo Moocaanico magajimo, diibo tajiibaco momoonisumi magaajahi diibo seemeque, bu magajinoco. <sup>3</sup>Miiro Moocaanico magajino itajiibaco momoonino. Jaano itajiiba sihidi jeevatihitoni. <sup>4</sup>Miiro oono paryi Moocaani seeme iicamo jiinjeque guinonihitoni. Jaano momiyaavogofeeneditoni jiinjeque miguinonihitoni. <sup>5</sup>Miiro idiiboro jiinjeque guinonihitoni Jesu Moocaani Achi iicanoco imiyaavogoobo.

### Jesu Moocaani Achi Iicano.

<sup>6</sup>Miiro diibo Jesucristo asaano jibogocafutuuhitoni nifaihufeeditoni, bu itijohofeeneditoni icano. Jaabo inificafutusumi unuuneriro icatino, bu tolliro iguijeveuneri icano. Jaano miyaano iicanoco Moocaani Gaija jibeguehi, diibo Moocaani Gaija iicaabo Miyaabo iicamaño. <sup>7</sup>Jaano jibogominaa icahi niquejefaño miimisiici, saafi idiino; Moocaani, Illi, Gaija icano. Jinoodimo icarumo saafiiviro gataacinihitoni. <sup>8</sup>Jaabadiro bu minooci, sano idiino icahi jiiñjehalliri; Moocaani Gaija, bu nifaihu, bu tijoho icano. Jaano jino minooci, sano idiino icano sabadiro iimaahi. <sup>9</sup>Miiro miyaminaa onoonoco mimiyaavogonihitoni. Jaamo bu, ¿milli mimiyaaveguejitirahi Moocaani Illi Jesucristo iicanoco jiiibogonoco? <sup>10</sup>Jaamo Moocaani Achico imiyaavogomo toono jiiibogoma icahi ijeebiifaño. Jaanoco Moocaanico imiyaavogotiibo Moocaanico: Bañifihiboti, neehi, Moocaani Illiditoni jiiibogonoco imiyaavogotimaño. <sup>11</sup>Jaano jino Moocaani onono: Diibo mihaico ifinijitino fiivoco aacino. Jaano toono fiivo Illima icahi. <sup>12</sup>Jaamo Moocaani Achima iicamo ifinijitino fiivoma icahi. Jaanoti Moocaani Achima iicatimo toofivoma chahahi.

### Niino Fajini.

<sup>13</sup>Jaamo amihaiditoni jinoco caatinihitoni Moocaani Achico mimiyaaveguemedi. Jaamo magaajahi ifinijitino fiivoma mihicanoco.

---

a 5.7: Sahaamefaño ficuutimo: Jaano jibogominaa icahi niquejefaño miimisiici, saafi idiino, onoonoco.

<sup>14</sup>Miïro miïhai Moocaanico mimiyaavogomoro magaajahi diiboco siinoco midillunoco, ijeebii onoobadi, miïhaico uguubunoco. <sup>15</sup>Jaano miïhai Moocaanima mihiimaanoco diibo uguubuunoco magaajabadiro, bu magaajacuhi diiboco midillunoco miïhaico aacicunoco.

<sup>16</sup>Jaanoti saatoho inahabo imitico omooniruno guijevefaño iifutusutinehiica iicahachijji, diibohallivi Moocaanima ihiimaaqui. Jaadi diiboco Moocaani aciji fiivoco, guijevefaño iifutusuno imiti iicatihachijji. Miïro jaanoti icano guijevefaño iifutusuno imiti. Jaanoti uujoho nootihi toonohallivi Moocaanima mihiimaaqui. <sup>17</sup>Miïro paryi fanooro imiti imitih. Jaarunofaño icano sanoodino imiti guijevefaño iifutusutino.

<sup>18</sup>Miïro magaajahi paryi Moocaani seme iicamo iimitinoco omoonitatinoco. Jaamoco Moocaani Achi ootomomaño iji diitoco dudiicitatih.

<sup>19</sup>Miïro miïhai Moocaanioto mihicanoco magaajahi, bu tolliro paryi jjiinijeoto iji mityaguiinovi iicanoco icano.

<sup>20</sup>Tolliro bu magaajahi Moocaani Achi asaaboro miïhaico gaajaco aacinoco, tooneri Miyaabo iicaabo Moocaanico magaajaqui. Miïro bu Miyaabo iicaaboma mihicahi, Illi Jesucristoma mihicahi. Jaabo jaani Moocaani Miyaabo, ifinijitino fiivoma iicaabo. <sup>21</sup>Taseeme, mehesicini jihovo ijnita caanimiti.